

# El "Marte-3" llegó a su destino

EL DIA 2 DE ESTE MES

## Descendió en el planeta rojo suavemente en paracaídas

### 88 días ha durado el viaje del ingenio soviético

MOSCU. (Efe-Upi).—La Unión Soviética ha hecho aterrizar en Marte un ingenio espacial, informa la agencia "Tass". Según la agencia, el módulo de descenso de la nave no tripulada "Marte-3" descendió en paracaídas a la superficie de Marte "y aterrizó suavemente en el hemisferio meridional del planeta en una zona situada a 45 grados de latitud sur y 158 de longitud oeste".

ENVIO DE SEÑALES

MOSCU. (Efe-Reuter).—El módulo de descenso del "Marte-3", una vez en la superficie marciana, comenzó a enviar señales al módulo de mando, que seguía orbitando el planeta. El módulo de mando retransmitió estas señales a la tierra. Los técnicos soviéticos comenzaron a recibir estas señales entre los días 2 y 5 del presente mes, siempre según la agencia "Tass".

El "Marte-3" fue lanzado el día 28 de mayo, nueve fechas después del "Marte-2" que también sigue girando en derredor del planeta. El "Marte-3", cuyo peso es de cuatro toneladas, aproximadamente, entró en órbita hace dos semanas. Actualmente describen órbitas en derredor del "planeta rojo" estos dos ingenios soviéticos y el "Mariner IX" norteamericano. El "Mariner IX" ha venido enviando fotografías del planeta tomadas desde su posición en órbita.

DESCENDIO EL DIA 2

MOSCU. (EFE). — "POR PRIMERA VEZ EN LA HISTORIA DE LA COSMONAUTICA, EL DIA 2 DE DICIEMBRE DE 1971, UN MECANISMO DE DESCENSO, EL DE LA ESTACION AUTOMATICA "MARTE-3", ATERRIZO SUAVEMENTE EN LA SUPERFICIE DEL PLANETA MARTE." (Pasa a la página siguiente)

### Todo se ha venido abajo

### El muro de Berlín permanecerá cerrado estas Navidades

BERLÍN.—(Del corresponsal PYRESA, Alberto Crea).—De no producirse un acuerdo de paz, creo que los berlineses occidentales pasarán estas fiestas de Navidad y Año Nuevo sin visitar a sus familiares y amigos del Berlín Oriental. Hace unos días parecía segura la concesión de salvoconductos especiales de paso e incluso un arreglo del problema en el espíritu del acuerdo cuatripartito. Todo se ha venido abajo.

Según el texto del acuerdo elaborado por los representantes de las cuatro potencias interesadas en Berlín—Unión Soviética, Gran Bretaña, Estados Unidos y Francia—, hay que conceder a los berlineses occidentales los mismos derechos de entrada en el Berlín Oriental y en Alemania Occidental que tienen los alemanes de la República Federal. Este derecho, reconocido en el acuerdo cuatripartito, es el que se resisten a dar las autoridades de Pankow, tanto porque el reconocimiento de tal derecho les antoja una concesión excesiva, como por temor a una arribada masiva de habitantes del Berlín Occidental con regalos, alegría y mucho dinero para gastar.

Sobre el problema general de Berlín ha habido dos negociaciones paralelas: la de los subsecretarios de la Cancillería federal de Bonn y de la Presidencia del Gobierno de Pankow, y la de los representantes del Senado del Berlín libre y del Ministerio de Asuntos Exteriores de la República Democrática de Alemania. Los primeros tenían que negociar el reglamento de tránsito de personas y mercancías entre la República Federal y Berlín Occidental, y los segundos, la circulación entre las dos partes y la ex capital del Reich. La primera negociación marchó más de prisa y ya está prácticamente terminada. En cambio, la negociación interberlinesa tropezó con mayores dificultades y se ha interrumpido.

Las autoridades de la Alemania comunista quieren impedir todo lo posible el derecho de paso al Berlín Oriental de los berlineses Occidentales. Por contra, el Senado se niega a admitir limitaciones a un derecho sancionado en el acuerdo cuatripartito y reconocido incluso por la Unión Soviética.

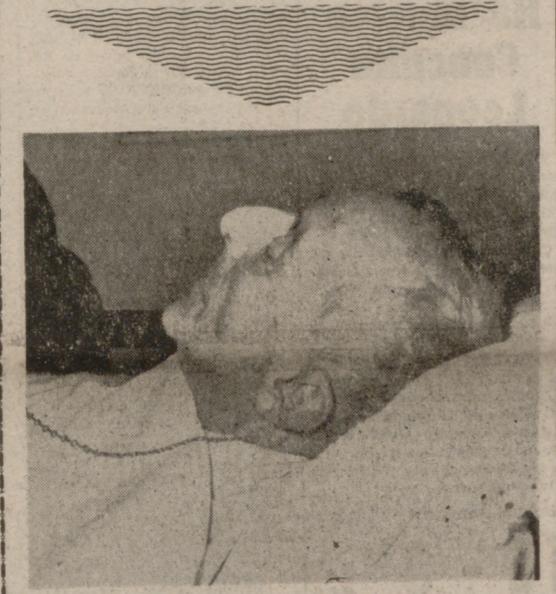
# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento, Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso VALLADOLID, miércoles 3 de diciembre 1971 — Epoca V — Año XL — Número 10.334 — Precio: CINCO Ptas.

### Llegado a Santiago de los restos del cardenal Quiroga

### Cinco días de luto oficial en la ciudad



MADRID.—El cadáver del cardenal arzobispo de Santiago de Compostela, doctor don Fernando Quiroga Palacios, en el Hospital de San Pedro.—(Foto Cifra Gráfica)

### POR «CONSPIRACION CONTRA EL MUNDO ARABE»

## Libia nacionaliza la «British Petroleum»

### Y retira sus fondos de los bancos ingleses

ARJEL. (Efe).—La Radio Libia informó anoche que el Gobierno ha nacionalizado la "British Petroleum Company". La noticia ha sido precedida de una expectación extraordinaria, pues Radio Trípoli había anunciado en repetidas ocasiones que "era inminente una importante decisión del Consejo del Mandato de la Revolución".

La decisión del Gobierno de Libia de nacionalizar los intereses de la compañía británica "British Petroleum", y de retirar sus depósitos de los Bancos británicos, ha sido adoptada como consecuencia de la "conspiración británica contra el mundo árabe", según un comentario transmitido en la Radio Libia y recogido en esta capital.

El comentario dice que la decisión del Consejo del Mundo Revolucionario de Libia debe ser interpretada en Londres como un aviso del peligro que corren los intereses británicos en la zona si se continúa atentando contra la "patria árabe" y la atribuye a la "complicidad" británica en la ocupación de las islas Gran y Pequeña Tunb y Abu Musa, por parte de fuerzas iraníes.

La "British Petroleum" en la que el Gobierno británico posee el 51 por 100 de las acciones es la tercera en importancia de las compañías extranjeras que operan en territorio libio, y su producción actual es de unos veinte millones de toneladas de petróleo crudo al año.

## ¡ALTO EL FUEGO!

## a INDIA y PAKISTAN

### La Asamblea General aprobó una propuesta de Argentina y España

NUEVA YORK. (Del corresponsal interno de PYRESA).—La Asamblea General de las Naciones Unidas ha comenzado un debate de "urgencia" sobre el conflicto indo-pakistani, sabiendo que cualquier decisión es una mera recomendación. Como para tomar conciencia de que cada minuto cuenta en las estadísticas de muertos y en el avance indio en Pakistán Oriental, el Presidente, el indonesio Adam Malik, determinó que cada día de debate sólo podía tener un máximo de diez minutos.

Poco antes de la apertura de la discusión, varios diplomáticos pronosticaron que intervinieran varias decenas de países en el debate, todos ellos coincidentes en que la guerra debe terminar cuanto antes y las tropas deben retirarse a sus bases, pero discordantes en las incriminaciones. Unos acusaban a la India, posiblemente los más, y otros a Pakistán, entre ellos

todo el bloque de Europa oriental.

Los dos Gobiernos son cada vez más responsables, según confirmó ayer un portavoz de la ONU, que no se refirió a ellos directamente, pero que no dejó duda respecto a la cuestión. Un avión especial cedido por Canadá, que iba a recoger unas 260 personas—funcionarios de la ONU, diplomáticos y familiares— en Daca, capital de Pakistán Oriental, no pudo aterrizar por recibirse con fuego de artillería. Tanto el Gobierno del general Yahya Khan como el de la primera ministra, Indira Gandhi, habían respondido positivamente a un llamamiento del secretario general de la ONU, U Thant, para acceder a un alto el fuego con el fin de evacuar a ese personal.

MADRID, 8. (Cifra).—Los beneficios repartibles de "Iberduero" en 1970 ascendieron a 2.443 millones de pesetas, según datos contenidos en la última Memoria de la compañía.

Los ingresos sumaron en total 8.581 millones de pesetas y los gastos 5.302 millones.

### 2.443 MILLONES. BENEFICIO DE IBERDUERO EN 1970

### PROYECTO DE ARGENTINA Y ESPAÑA

Unos cuantos países, encabezados por Argentina y España, se pusieron a trabajar inmediatamente en un proyecto de resolución que terminará con la guerra. Normalmente, las resoluciones se presentan después de que hayan hablado por lo

### Evacuación de ciudades del frente egipcio

EL CAIRO. (Efe-Upi).—Las autoridades han iniciado la evacuación de mujeres de las ciudades de la línea del frente egipcio en Suez, en prevención de una reanudación de las hostilidades con Israel, según comunican fuentes políticas, las cuales agregan que la medida está destinada a que las bajas fueran mínimas en la eventualidad de una conflagración, tras el reciente anuncio del Presidente Sadat en el sentido de que había decidido que la guerra era el único camino para solventar la crisis de Oriente Medio.

Según las citadas fuentes, las mujeres civiles ya han comenzado a evacuar las ciudades, en la zona del Canal de Suez, Port Said, Ismailia y Suez.

### LA HIJA DE KENNEDY



WASHINGTON.—La hija del que fue Presidente de los Estados Unidos, Carolina Kennedy, de catorce años de edad (izquierda), visita el Centro John F. Kennedy, siendo la primer miembro de la familia en hacerlo. Le acompaña Catherine Cunningham, compañera de colegio, y Jamie Auchincloss, detrás, primo de Carolina. (Telefoto Cifra Gráfica)

### Ha muerto el Obispo dimisionario de Lérida

MADRID, 8. (PYRESA).—A las once y cuarto de la mañana ha fallecido el obispo dimisionario de Lérida, monseñor Aurelio del Pino, en la residencia aneja al Hospital de San Pedro, de la Mutual del Claro donde se hallaba hospitalizado desde hace tres años. El fallecimiento se ha producido a causa de una arterioesclerosis progresiva. En junio de 1969, monseñor Del Pino había sufrido una embolia cerebral que le postró en cama. Hace quince días su estado de salud se agravó súbitamente, por lo que el día 30 de noviembre le fueron administrados los últimos sacramentos, que recibió con plena lucidez. Poco después entraba en coma y en esta situación ha permanecido hasta hoy.

## PERFECCIONAMIENTO de la SEGURIDAD SOCIAL

n ningún caso, como ha subrayado anoche, en la Televisión, el Ministro de Trabajo.

¿CUALES son las ventajas de esta reforma? Salta a la vista que, en principio, situar las pensiones dentro de un cuadro de mayor realismo, como nuevo paso hacia el gran objetivo señalado por el Congreso Mutualista, que es su igualdad con los jornales que perciban las personas en activo. Mención con los jornales de percibir las personas en activo. Mención con los jornales de percibir las personas en activo. Mención con los jornales de percibir las personas en activo.

que se producirá un aumento de las demás prestaciones que sustituyen al salario en las eventualidades, como aquellas que afectan a la situación de desempleo y a la incapacidad laboral transitoria.

HASTA ahora existía el procedimiento de las bases tarifadas, que ya no respondía a la situación actual ni a la problemática que la Seguridad Social, cada vez con mayores vuelos, tiene planteada. Aparte de que en la mayoría de los casos suponía más inconvenientes que ventajas tanto para los empresarios como para los trabajadores. El nuevo sistema permitirá una mayor flexibilidad y además hará que se reduzcan los tipos de cotización; o sea, que por una u otra parte no traerá más que beneficios para la gran comunidad del trabajo. Asimismo se prevé la revalorización periódica de las pensiones y la inclusión en ellas de sectores que permanecían en situación de inferioridad, como los inválidos permanentes para su profesión habitual o las viudas, que en determinados casos únicamente tenían derecho a prestaciones a tanto alzado o a subsidios de carácter temporal. Como se ve, priva el espíritu de ampliación y de extensión en este proyecto, que recoge las aspiraciones del Consejo Nacional de Trabajadores y del Congreso del Mutualismo.

movimiento.



VALLADOLID

Valladolid 24 horas

El viernes, sesión del Ayuntamiento

ORDEN DEL DIA

De Obras: Don Alfredo Ladrero, construcción de locales y viviendas en calle Soto, 1 al 5. Don Casimiro González, reconstrucción de plantas en edificio de calle Santiago, 10. Don Jesús, Soler, obras de reconstrucción y adaptación en calle Correos, 1. Don Francisco Tabarés, construcción de nave industrial en Polígono Argales. Don Manuel Manrique, construcción de local en calle Turina. Don José María Crespo, obras en local Avenida Palencia, 1. Don Rafael Villar, id. en calle Monjas. Don José Ferrus, id. en Plaza Ejército, 1. Don Ceferino Sánchez, id. en Cardenal Torquemada, 4. Don Teófilo García, id. Madre de Dios. Don Jesús Rodríguez, id. Arca Real, 3. Don Narciso Posado, id. Nebrija, 9. Don Demetrio Manzano, licencia de habitabilidad para Galerías en Portillo de Balboa, 2. Doña Trinidad Ordax, id. local en calle Villabañez, 25. Obras realizadas en el Patio Herreriano. Actas de señalamientos de línea en varias calles. Sepulturas a perpetuidad. Terrenos y licencias para construcción de sepulturas.

Fiesta de la Inmaculada INFANTERIA



A las doce de esta mañana, el Regimiento de Infantería San Quintín conmemoró la festividad de su Patrona la Purísima Concepción con una misa en San Felipe Neri. El Capitán General accidental pasó revista a una compañía con bandera, banda de trompetas y tambores y bande de música, y seguidamente las fuerzas desfilaron ante las autoridades. La misa fue oficiada por el capellán castrense del Regimiento y presidida por el Capitán General accidental, General Gobernador Militar accidental, General de Artillería, General de Ingenieros, General de Estado Mayor y General Jefe del Sector Aéreo. También figuraban el Coronel Jefe del Regimiento de San Quintín, Coronel Director de la Academia de Caballería, Coronel segundo Jefe de Estado Mayor y otros jefes y oficiales de las distintas armas y cuerpos de la guarnición. Asistieron también el Gobernador Civil y Jefe Provincial, Presidente de la Audiencia Territorial, Fiscal Jefe, Presidente de la Diputación, Alcalde, Delegado de Hacienda y Jefe Superior de Policía.

Discreto Intrascendente

LA NAVIDAD Y LOS PRECIOS

PREOCUPA al ciudadano que los precios se disparan en cualquier época del año, pero el efecto es aún más grave cuando ocurre en tiempo de Navidades. Es ésta una época en que, afortunadamente, todos coincidimos en dar a nuestra existencia un sentido más humano y familiar, más sincero y convivencial. Parece que en llegadas las Navidades desaparecen los gestos crispados, crece la amabilidad y nos miramos unos a otros con mayor cordialidad. Esto es una realidad que nadie puede ocultar y de la que, naturalmente, hay que alegrarse. En esa mejora de relaciones humanas no cabe duda que puede influir notablemente el espinoso asunto de la "cesta de la compra", es decir, los precios del mercado cotidiano. Establecer las normas y vigilancias precisas para que nadie se aproveche del ambiente de la Navidad, en que se realizan gastos extraordinarios, es una tarea más necesaria que nunca según se aproximan esas fechas.

La Asociación de Auxiliares de Farmacia



La Asociación Provincial de Auxiliares de Farmacia Diplomados ha celebrado la festividad de su Patrona, la Purísima Concepción, con diversos actos. Presidieron el Alcalde, Presidente del Colegio Oficial de Farmacéuticos, Presidente de la Asociación y el ex alcalde don Martín Santos Romero. Finalizado el acto, los asociados se reunieron en un desayuno. En los actos celebraron la asamblea anual. Por la tarde tuvieron una comida de hermandad.

ADA año acontece que los precios se elevan al llegar la época tradicional. En el presente no sabemos qué ocurrirá. Esperemos que los precios no se disparen. Por de pronto, la Comisaría de Abastecimientos y Transportes ha iniciado una campaña de contención. Se reforzará la oferta a fin de que la demanda, la mayor demanda que en Navidad se produce, sea atendida razonablemente; se reforzará las vigilancias e inspecciones de mercado y se darán, ya se están dando, las orientaciones precisas para que los consumidores no acepten sin ton ni son cualquier producto y a cualquier precio, sino que resistan a la tentación de adquirir productos caros a sabiendas que existen otros tan buenos o mejores y a más bajo precio. Muchas previsiones más hay en esta campaña. Vamos a ver si entre todos conseguimos que las próximas fiestas pasen sin pagar tributo a los desaprensivos. Confiamos en la vigilancia de la autoridad, en la honestidad de los comerciantes y en el sentido común del ciudadano, especialmente en el de quienes por esnobismo se dirigen siempre a "lo caro", influyendo así en el alza. G. E.

EN LA CRUZ ROJA



Tras las palabras del Prelado, pronunció una breve alocución el presidente de la Asamblea Provincial, señor Gutiérrez Semprún. A la presidencia de este acto se sumó el Arzobispo dimisionario, doctor García Galdáraz. A primeras horas de esta tarde, la Brigada de Tropas de Socorro fue obsequiada con un almuerzo de hermandad por la Asamblea Provincial.

AVISOS

EJERCICIOS DE TIRO En el campo de tiro de El Pinar de Antequera, el personal del Batallón de Tropas de FF. CC. realizará ejercicios de tiro con armas automáticas el día 10. PAGOS DE HACIENDA Irene Vara, José María Alonso, José Antonio Fontán, Ayuntamiento de Santa Eufemia del Arroyo, ídem de Boecillo, ídem de Villar de los Comuneros, Julio González Martín y Ciesfonte López.



CALLE DE PLATERIAS

En el capítulo monumental de Valladolid creemos que figura, y con todo derecho, la calle de Platerías en su totalidad. Pero sucede a veces que no sabemos si para tener categoría de monumento un edificio o una calle han de aparecer con el aspecto desastroso de este inmueble que muestra su decrepitud abandonada a la fecha misma de la iglesia de la Vera Cruz. Aquí ni hay tipismo ni reliquias ni nada. Un desastre en toda la línea. (Foto Carvajal.)

Audiencia PUBLICA

AY, ESTOS PADRES!!

responsabilidad por los daños causados por los hijos menores. Los hijos, primero nos quieren, luego nos juzgan y, a veces, nos perdonan. De los hechos probados se deduce una clara negligencia del menor, ya que han de tomarse toda clase de medidas de seguridad para evitar el peligro de herir con el arma que está usando, por lo que, a tenor del artículo 1.902 del Código Civil, ha de considerarse como negligente dicha acción, debiendo responder de los daños causados, e igualmente el demandado, según el artículo 1.903 del mismo Código, ha de satisfacer dichos daños al ser su hijo menor de edad y vivir en su compañía. Entre la acción negligente y el daño causado existe el nexo de causalidad que configura la culpa extracontractual, por lo que ha de ser valorada la deformidad que le ha quedado al demandado. Han de tenerse en cuenta, para ello, las diversas repercusiones sufridas, ya sean de efectos laborales,

ya de efectos vegetativos o de efectos estéticos, siendo precisamente el primero el más sencillo de matizar cuando se aportan las pruebas oportunas, sin que el demandante haya practicado otra que la testifical de unos obreros de su padre que trabajan en un taller propio, de cuya prueba no puede deducirse una absoluta incapacidad para todo trabajo, como pretende, si se tiene en cuenta, además, la rigidez anterior al accidente de caza, puesto que en la actualidad conduce un automóvil, por lo que ha de estimarse como base la edad del demandante, su estado de soltero —son los que menos «pintan» en la vida.— el trastorno vegetativo que le ha provocado la carencia de un miembro principal, y la deformidad estética que se evidencia con dicha pérdida, estimándose en QUINIENTAS MIL PESETAS la valoración de los perjuicios tendidos por el demandante y de los cuales ha de responder el demandado.

Según sentencia del Juzgado de Primera Instancia núm. Uno de los de San Sebastián, a cargo del señor magistrado juez don Hilario Muñoz Méndez. FERNANDO APARICIO

Operas y conciertos en Radio Nacional

Radio Nacional de España, por el Tercer Programa, realizará las siguientes retransmisiones: Hoy, a las nueve y media, desde el Gran Teatro del Liceo, de Barcelona, las obras "Cavalleria Rusticana", de Mascagni, y "II Pagliacci", de Leoncavallo. Mañana, a las ocho, en conexión con la Bayerischer Rundfunk, el concierto que interpretará la Orquesta Filarmónica de Munich, bajo la dirección de Rudolf Kempe. Programa: "Réquiem alemán", de Johannes Brahms. Solistas: Gundula Janowitz y Donald McIntyre, con los coros de San Mateo y Coro Filarmónico. Día 11, a las nueve y media, desde el Gran Teatro del Liceo de Barcelona, la obra "I Puritani", de Bellini.

La Medalla de Plata de la Juventud, a don Antolín de Santiago y Juárez

Con motivo del XXXI aniversario de la fundación del Frente de Juventudes, el Delegado Nacional de la Juventud ha otorgado la Medalla de Plata de la Juventud a don Antolín de Santiago y Juárez, en atención a la intensa labor que ha venido desarrollando en la promoción del teatro juvenil durante su permanencia en el cargo de Subdirector General de Teatro, dentro del Ministerio de Información y Turismo. Reciba nuestra felicitación más entrañable.

Prueba de Conjunto

En el tablón de anuncios figura el calendario de exámenes para los alumnos matriculados en la convocatoria extraordinaria de diciembre, por enseñanza libre. La prueba de conjunto de Bachillerato Elemental tendrá lugar el día 11 a las once. Anuncie en este Diario

SUCESOS

Muerto en accidente de trabajo AHOGADO EN EL CANAL DE CASTILLA. Ayer, a las cinco y media, en el Canal de Castilla, en el término de Medina de Rioseco, fue extraído de las aguas el cuerpo de don Avilino Andrés Román, de cincuenta y tres años.

TELEFONOS DE LIBERTAD. Dirección 22622, Redacción 22284, Administración 22273

EL SANTO DEL DIA

LA INMACULADA CONCEPCION

Dios anunció ya en el Paraíso, a raíz del pecado de Adán y Eva, que una mujer "quebrantaría la cabeza de la serpiente"; es decir, el demonio quedaría vencido por el Redentor que había de nacer de esa singular mujer.



El Señor dice de ella que es entre todas las hijas suyas como la azucena entre las espinas; que es amiga suya toda hermosa, sin mancha alguna de pecado. Y el ángel la llamó "llena de gracia y bendita entre todas las mujeres".

fundadas todas las virtudes morales y fue acelerado el uso de la razón y verdadero conocimiento de Dios; fue ya desde su concepción la ciencia de las cosas naturales y morales que son necesarias para la inteligencia de las Sagradas Escrituras y para la prudente gobernación exterior y una gracia tan abundante que causaba en ella una compostura admirable y divina; porque jamás tuvo movimiento desordenado ni cayó en la menor imperfección ni en cosa que oliese a pecado.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, miércoles, día 8 de diciembre de 1971. Van transcurridos 341 días del presente año y faltan 24 para llegar a 1972. El Sol ha salido a las 7 horas y 25 minutos y se pondrá a las 4 horas y 45 minutos. La Luna, a las 11 horas y 24 minutos y a las 11 horas y 52 minutos, respectivamente. Estamos en fase de Luna llena.

CADA DIA SU REFRAN

"En cosa alguna, pensar muchas y hacer una." Dice que en cualquier negocio se ha de meditar mucho antes de decidirse.

ESPECTACULOS

- AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Zeppelin" (2). CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "¿Qué cosas tiene el amor?" (2). CAPITOL.—A las 4 y desde las 7,45: "Johnny Oro" (3) y "Berlin, cita con los espías".

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16,00: Grandes orquestas: la de Maravella, 16,30: "Simplemente María", novela original de Celia Alcántara, 17,30: Los Relampagos, 18,00: La noticia al momento, 18,05: El concierto de la tarde: "Concierto para piano número 2 en fa menor, Op. 21", de Chopin, 18,30: Chiquilandia, 19,00: Musical, siete tarde, 19,30: Catorce aciertos, 20,00: Club Juvenil, 21,00: Semana literaria, 21,55: Segundo noticiario, 22,00: Diario hablado para España de Radio Nacional, 22,30: Último minuto deportivo, 22,45: Los coros de Guter Kallmann, 23,00: Concierto de noche: "Sinfonía núm. 5 en do menor, Op. 67", de L. Van Beethoven, 23,30: Hombres en ruta, 00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16,00: Narraciones dramáticas: "Exodo" (cap. 65), "Historias extrañas", "Madame Bovary" (cap. 23), "La calle del amor prohibido" (cap. 210), "Diálogos con mamá", "Intermedio", "La gran familia Sigma" y "El cuarto mandamiento" (cap. 58), 19,30: Discos dedicados y del oyente, 20,00: "Periquín y sus amigos", 20,15: La discoteca, 21,00: Notas notables, 22,00: Las noticias de Radio Nacional, 22,15: Plaza Mayor, 22,30: Voces y canciones, 23,00: Patrulla de noche, 1,00: Edición de madrugada, 1,15: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16,15: Discoteca-2, 17,15: Concierto, 18,00: Moda y belleza, 19,00: Ángelus, 19,15: Miscelánea, 19,30: Contigo, 19,40: Pequeño recital, 20,00: Biografía musical, 20,30: También para usted, 21,00: Temas sinfónicos, 21,15: España en el tocado, 21,30: Santo Rosario, 21,45: Totalsonido, 22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España, 22,30: En voz alta, 22,35: Ritmo, 23,00: Alma Mater, 23,30: Música y canciones en la noche, 24,00: A la luz de las estrellas, 00,25: Buenas noches, amigo, 00,27: Lectura de programas, 00,30: Cierre de la estación.

FARMACIAS HOY HACEN GUARDA

Regalado, 10; Plaza Mayor, 2; Paseo de Zorrilla, 7; Labradores, 55; Plaza de San Pablo, s/n; Dársena, esquina a Puente del Sol; Muro, 3, y Carretera de Circunvalación (Paseo de San Isidro).

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde a las 7,30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a 6,30 de la tarde.

Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las 6,30 de la tarde.

San Pablo.—A las 6,30 de la tarde, rosario; a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, media y diez de la mañana y siete y media de la tarde.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial comunitaria.

Último día de novena a la Santísima Virgen en su Inmaculada Concepción, Reina del Amor Puro. Adoración de las Cuarenta Horas de reparación a Jesús Sacramentado. Exposición de Su Divina Majestad acto seguido a la santa misa, permaneciendo todo el día.

Rogamos la asistencia de cofrades y hermanas, en particular a los turnos de adoración y vela al Santísimo.

CONVENTO DE LA PURISIMA CONCEPCION

Novena a la Inmaculada

Último día. A las once, misa solemne. A continuación se expone a S. D. M. y quedará expuesto hasta la función de la tarde, por celebrarse el Jubileo de las Cuarenta horas. Por la tarde, a las seis y media, estación, rosario, novena y sermón, a cargo del padre Antonio Astiarrán, O. F. M. Hecha la reserva, se dará a adorar la imagen de la Niña María, bendecida e indulgenciada en el Santuario de su nacimiento.

CONGREGACION MARIANA FEMENINA (PP. Jesuitas)

Novena a María Inmaculada. Hoy último día.

Cultos a las ocho y media de la tarde, en la iglesia de MM. Salesas. Predicará el padre José María Eneadagüela, S. J.

CONCEPCIONISTAS

En el Monasterio de MM. Concepcionistas Franciscanas de "Jesús María", hoy, a las diez, misa solemne. Por la tarde, a las cinco y media, exposición de S. D. M., novena y sermón a cargo del padre José María Bilbao, franciscano; reserva y cantos de despedida a Nuestra Madre Inmaculada.

CONFERENCIAS

El doctor don Sergio Villalobos, en la Casa de Colón

El catedrático de la Universidad de Santiago de Chile, doctor Sergio Villalobos, especialista en Historia Económica, actualmente incorporado a la Universidad de Cambridge, dio ayer una charla en la Casa de Colón, en una reunión del Seminario de Historia de América. Trató de los problemas económicos de Chile a finales del siglo XVIII y de su incidencia en el movimiento emancipador. Explicó la versión que había ofrecido la historiografía chilena del siglo XIX, refiriéndose concretamente a las conclusiones de Vicuña y Barros Arana, a la que se opuso la de otros historiadores contemporáneos, como Eyzaguirre. Después de trazar este panorama, ofreció el resultado de sus investigaciones, que venían a introducir una rectificación a lo que ambas escuelas dieron por resuelto. El supuesto de que el desecho de la libertad de comercio pudo ser un acicate de los movimientos emancipadores, dijo que sólo podía tomarse como principio de valor ideológico y propagandístico, pero no como hecho real, puesto que en cada caso lo que cada sector pretendía era lograr un proteccionismo que creían compatible con la más amplia exportación de materias primas.

Explicó también las singularidades de la Historia chilena, dentro del conjunto hispanoamericano, manifestando los paralelos existentes con los demás países de área templada sur y la diferencia que parece percibirse con la actitud de los pueblos del área intertropical. Al final de su disertación fue muy aplaudido.

RECEPCION DEL DOCTOR ROF CARBALLO EN LA REAL ACADEMIA DE MEDICINA Y CIRUGIA

La Real Academia de Medicina y Cirugía celebrará el día 10, a las ocho, en el Aula Magna de la Facultad de Medicina, la solemne recepción pública del académico de honor, don Juan Rof Carballo.

Su discurso versará acerca de "Veinte años después. Hacia una patología clínica del cerebro interno".

En nombre de la Corporación será recibido por el presidente, doctor Vicente González Calvo.

Tan señalado acontecimiento dará ocasión al homenaje que la Corporación dedica al doctor Rof, al que se suman los médicos de Valladolid y Castilla y cuantos sientan admiración hacia el hombre de ciencia que tanto prestigio a la Medicina española en el mundo científico.

MAÑANA, SEMINARIO GENERAL EN LA FACULTAD DE DERECHO

Mañana, a las siete y media, y en la sala de conferencias de la Facultad de Derecho, tendrá lugar la tercera sesión del Seminario General, que corriendo a cargo del señor Serrano García, tendrá como tema "Emancipación como concepción del padre, de la madre, del juez y del consejo de familia. Reminiscencias de la habilitación de edad".

Comunidad de Regantes del Canal de "Toro-Zamora"

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA Cumpliendo acuerdo del Sindicato de Riegos de esta Comunidad de Regantes del Canal de "Toro-Zamora", se convoca a todos los participantes de la misma a Junta General extraordinaria que se celebrará el cuarto domingo, día 26 del presente mes de diciembre, a las once horas, en el salón de actos de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, calle José María Cid, 2, de esta ciudad de Toro, y en la que se tratará, en esta PRIMERA convocatoria, el siguiente

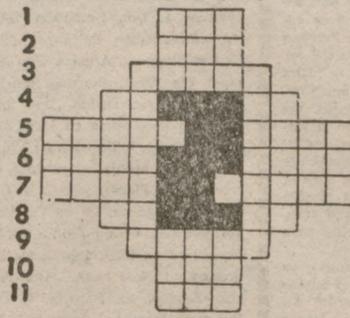
ORDEN DEL DIA

PUNTO UNICO.—Imposición de cuota extraordinaria para el abono del veinte por ciento de 17.612.123 pesetas a que asciende el presupuesto del proyecto de obras de reparación, y abono del diez por ciento de 7.970.535 pesetas que importa el proyecto de obras nuevas, correspondientes de la Red de acequias y desagües del Canal de "Toro-Zamora" como aportaciones iniciales de los participantes, puesto que el resto, esto es, el cincuenta y el cuarenta por ciento, respectivamente, a cargo de los usuarios de las aguas, se amortizará en los siguientes veinte años. La cuota de amortización del veinte y diez por ciento, a cargo del propietario, se estima, aproximadamente, en setecientas pesetas por Ha. TORO, 6 de diciembre de 1971. EL PRESIDENTE DE LA COMUNIDAD Firmado: Javier Navarro Reverter de la Cuesta

LA CARRETERA NO ES SOLO TUYA

TIEMPO PERDIDO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES.—1: Río asiático. 2: Hermana. 3: Emolumentos, salarios. 4: Pronombre. Existe. 5: Planta gramínea de cañas delgadas y flores en panaja. Hoja en que se quemaban las víctimas de los sacrificios. 6: Pasa la lengua por una cosa. Juntan. 7: Tostar. Explicación de un texto oscuro. 8: Siglas comerciales. Pronombre. 9: Tablas de cristales de los espejos o vidrieras. 10: Nota musical. 11: Constelación boreal. VERTICALES.—1: Extremo. 2: Marchas. 3: Reales en daño. 4: Común, usual. 5: Se leve. Utilizo. 6: Arbusto buxáceo, de hojas persistentes y flores pequeñas. Pronombre. 7: Marchar. Parte de la tropa que cubre el centro del ejército por

JEROGLIFICO



¿DONDE SE ENCUENTRA?

cualquiera de los estados. 8: Piezas que forman el cáliz de la flor. 9: Sitios o fundaciones. Cualquier animal cuadrúpedo. 11: Nombre de niño.

(LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS)

EXAMENES DE CONDUCCION

ASPIRANTES AL PERMISO DE CONDUCCION DECLARADOS APTOS EL DIA 6

González Para, José Antonio, A-2; González Olleros, Germán, A-2; Rodríguez Mendive, Juan, A-2; Calvo Zamorano, Juan Carlos, A-2 y B; Cortijo García, Faustino, A-2 y B; Alonso Álvarez, Manuel, A-2; Bahillo Gutiérrez, Daniel, B; Calvo López, José, B; Cañas Olea, Ildefonso, B; Cruz Serna, Jesús, B; Ferrero Esteban, Domingo, B; García García, Claudio, B; González Cortina, Mariano, B; González Pérez, Germán, B.

Palomo de la Fuente, Roberto, B; 18, Pérez Catalina, Gregoria, B; 19, Pérez Recio, Bernardo, B; 20, Quintana Barrios, Carlos, B; 21, Recio Sanz Angel, B; 22, Revilla García, Félix, B; 23, Rodríguez Cabrero, Isidoro, B; 24, Sánchez Revenga Fernando, B; 25, Sanz Arraz, María Isabel, B.

Caso de no aprobar, quedan citados en segunda y tercera convocatoria para los días 21 y 28, respectivamente.



Sin cambio en las temperaturas

INFORMACION TECNICA

Altas presiones sobre las Islas Británicas, que se extienden a la Península Ibérica, Francia y centro de Europa y Canarias con 1.041 milibares en 52° Norte, 10° Oeste. Depresiones de 1.011 milibares en el Golfo de Cádiz, en 35° Norte, 9° Oeste y 1.011 milibares en el Mar de Argel, en 37° Norte y 5° Este. Vientos de componente Este sobre nuestra Península y Baleares, que también sucede en altura. En Canarias, en el sur de componente Norte, girando al Oeste en alturas superiores a los 10.000 metros.

SITUACION GENERAL

Ayer volvió a llover con intensidad en Levante, Andalucía occidental y Baleares, y en forma dispersa y débilmente, en Centro y Cataluña. Se anotaron 21 litros de agua por metro cuadrado en Valencia, 19 en Ibiza, 11 en Castellón y 8 en Girona como cantidades más importantes. En el Cantábrico hubo lluvias intensas durante todo el día. En el transcurso de la noche se han repetido las precipitaciones en las mismas regiones, con registro de 7 litros por metro cuadrado en Ibiza y 3 en Mallorca y en el aeropuerto de Alicante. Las temperaturas nocturnas han sido de un grado bajo cero en Avila, Salamanca, Segovia, Zamora y Barajas, y de cero grados en León. Todas las demás han sido positivas.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (máx. ayer, mín. hoy), Lluvia en 24 horas. Rows include Madrid, Avila, Burgos, León, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Zamora, Villanueva, Valladolid.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)

Viento de Levante en toda la vertiente mediterránea y Baleares, con nubosidad abundante y precipitaciones. Serán intensas especialmente en puntos de la región murciana y la vertiente atlántica habrá nubes y claros, y en la cantábrica y cuenca alta del Ebro, nieblas matutinas. Sin cambios notables en las temperaturas. En Canarias habrá cielo nuboso, con vientos del Norte.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

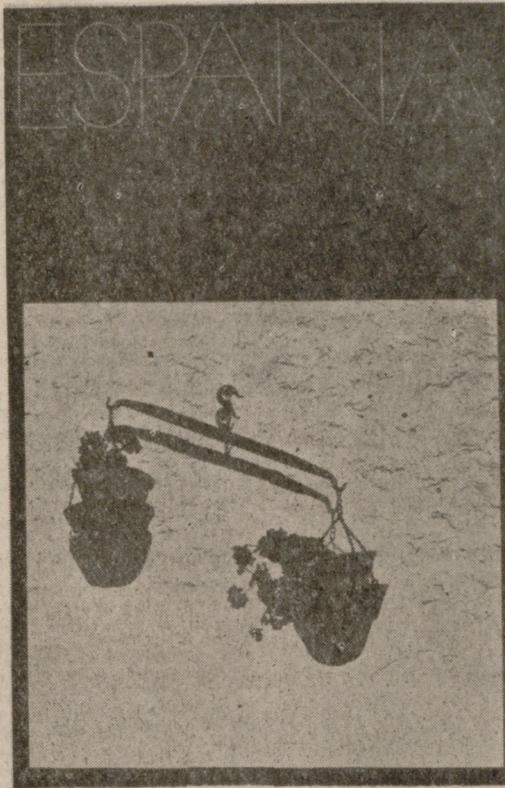
Table with columns: Capitales, Mínima, Máxima. Rows include Oslo, Estocolmo, Londres, Amsterdam, Berna, Bruselas, Copenhague, París, Berlín, Hamburgo, Bonn, Roma.

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off.

# Carteles turísticos de España

## Tres millones de ejemplares con diecisiete temas, solamente en dos años

El auge experimentado por España en los últimos años en el sector turístico, el Ministerio de Información y Turismo incrementado con verdaderos programas de diversificación de la oferta a través de amplias campañas publicitarias, que han como base principal una



Oro» del Festival de Milán para «Santillana del Mar»; «Primer Premio Elefante de Oro» de la Exposición Internacional de Catania para «Real Armería» y «Renacimiento de Breda»; «Premio Bandierin» concedido por la Exhibición Internacional de carteles celebrada en Delhi (La India) y «Premio de Excelencia» del concurso convocado por la O. U. O. T. con motivo del Año Internacional del Turismo celebrado en Tokio.

En 1968, «Segundo Premio Placa de Plata de INIT», de la II Exposición Turística del Cartel Turístico de Catania para una serie variada de carteles, y «Primer Premio con Medalla de Oro» en el Concurso Internacional de Carteles de Berlín para «Ventanas con Rejas».

El último año de la década de los sesenta dará a España en materia de carteles turísticos media docena de premios internacionales más: «Premio Medalla de Bronce» en el Concurso Internacional del Turismo de Berlín para «Toros en Sevilla»; «Primer Premio Ciudad de Venecia» para el mismo tema; «Primer Premio Elefante de Oro», de Catania, para los temas «Monasterio de Ripoll», «Fallas de Valencia» y «Parador Carlos V»; «Primer Premio II Cavalluccio Marino» del Certamen Internacional de Carteles Turísticos de Carloforte (Cerdeña), para un tema premiado por tercera vez, los «Toros en Sevilla»; «Primer Premio Sirena de Oro» para una serie en la VIII Exposición del cartel turístico de Milán y «Segundo Premio de la Federación Australiana de Agentes de Viajes» que premiará otra serie diferente.

En 1970, «Medalla de Oro» en la II Muestra del Afiche Turístico de Córdoba (Argentina) para «España, pase usted sin llamar»; «Primer Premio del concurso de Carteles de Catania» para «Sol de España»; «Premio Especial Copa de la Federación Italiana de Publicidad», en Milán para «Balanza con flores»; «Primer y tercer premios en la III Muestra Internacional del Afiche Turístico de Córdoba (Argentina)» para «Pueblos Blancos-Caucina» y «Balanza-Almería», respectivamente.

En el transcurso de este año, el Ministerio de Información y Turismo ha conseguido sus tres últimos galardones internacionales en materia de carteles turísticos: «Premio Diligencia de Oro» por un cartel de Almería; el «Premio Elefante de Oro», en la V Exposición del Manifiesto Turístico de los Países Euro-Africanos y del Mediterráneo celebrado en Catania el pasado 27 de junio y que premió a tres temas: «Puerta de la Iglesia de San Antonio de Calaceite (Teruel)»; «La pesca en España» y «Balanza con Flores». Por último, en la Exposición Internacional de Carteles Turísticos celebrada reciente-

extensa y variada edición de folletos y una serie de bellísimas colecciones de carteles. Unos y otros, en todos los idiomas, han saltado de continente en continente proclamando el nombre y las bellezas de España hasta los más apartados rincones. En muchas partes, la presentación de las colecciones de estos carteles sigue constituyendo verdaderos acontecimientos culturales esperados incluso con curiosidad como posible ejemplo a seguir en los lanzamientos nacionales.

Hace muy pocas semanas, primero en El Cairo y después en Alejandría, se inauguraba, con asistencia de ministros y altas personalidades gubernamentales la última colección de carteles turísticos españoles. En todos los comentarios periodísticos se habló de ellos no sólo con entusiasmo, sino como «un bello ejemplo a seguir».

### UNA ESPAÑA EN IMAGENES LLERAS DE COLOR

En los últimos dos años, principalmente se ha diversificado la oferta turística española con toda la cuidada como consecuencia de la

adversas por el hecho de que la muchacha que aparecía vestida de ibicenca había nacido en Inglaterra. Parece ser que era la única crítica que podía adjudicarsele.

### TREINTA Y SIETE PREMIOS EN DIEZ AÑOS

Desde 1960 hasta 1971, los carteles turísticos españoles han conseguido treinta y siete premios internacionales. El primero, en un concurso celebrado en Livorno en 1960. Lo mereció un cartel que se titulaba «Naranjas y Campos de Castilla». Desde entonces la lista ha crecido abundantemente. Tres premios más en 1961, también en Livorno: «Leonetto Cappiello», «Rueda de Oro», del Touring Club Italiano, y «Premio Arlequín», que fueron para los carteles titulados «Arlequín de Blanco», «Paisaje castellano» y «Tauromaquia», respectivamente. El año siguiente, España consigue cuatro premios nuevos internacionales para sus carteles turísticos: «Premio Leonetto Cappiello» y «Arlequín de Cerámica», ganados por segunda vez en Livorno y premio «Ardanza», en dos versiones, uno para el cartel



última política nacional en este sentido. De acuerdo con ello, se ha montado una publicidad hacia el exterior que recoge este propósito del Gobierno traducido en nuevas y coloristas imágenes de una España que aparece más inundada de sol que nunca. Es una España que descubre orgulloso y desafiante su arte, sus rincones más típicos, sus viejas universidades, su variada gastronomía, sus fiestas autóctonas, sus múltiples paisajes, su particular arquitectura. Todo, de mano de seleccionados artistas que han conseguido la atención universal cuantas veces han acudido con sus carteles a concursos internacionales. Tres millones de ejemplares, con setenta y siete temas diferentes, han sido editados por el Ministerio español de Información y Turismo en los dos últimos años. El último, precisamente, el que hace unos días levantaba en Londres críticas



titulado «Costa Brava» y el otro para «Ciudillero Asturias». Los de Livorno de este año 1962, fueron para «Arlequín de Blanco», nuevamente, y «Museo Arte Cataluna». 1964, proporciona a nuestro país el «Primer Premio Sirena de Oro» de Milán por el cartel «Pueblos Blancos» y un accésit de la III Muestra Internacional de Manifiesto Turístico de Milán que fue para «Saiananca». 1965, «Segundo Premio Sirena de Plata» de Milán, para «Coronación de la Virgen de los Dolores de Córdoba»; Accésit de la IV Muestra Internacional de Milán para «Camino de Santiago»; «Primer Premio Sirena de Oro del Festival Internacional de Milán» para «Fiesta Brava» y «Semana Santa» y «Primer Premio de la Federación Australiana de Agentes de Viajes», para «Fiesta Brava». Cuatro nuevos galardones en 1967: «Primer Premio Sirena de



mente en Australia, España consiguió el Primer Premio con su «Casa de los Picos» segoviana. Esta relación de premios internacionales para los carteles turísticos españoles no es exhaustiva. Quedan algunos más aún. Pero con todo, la lista es lo suficientemente amplia para atraer la atención sobre un tema en el que España ha conseguido, sin disputa, un destacado puesto de mano de esos millones de turistas, que han dado motivo al cultivo de un arte, que no por menor deja de ser interesante y bello. GERTRUDIS PABLOS (PYRESA)

# RAFAEL RIVELLES, maestro del verismo

## Protagonista de doscientos estrenos y adelantado del cine español en Hollywood



Los mercados iberoamericanos con producciones realizadas en castellano. «La mujer X» y «El proceso de Mary Dugan» son dos de los títulos más recordados de aquella experiencia.

Sería imposible recordar aquí, sobre las cuadrículas que imponen el tiempo, recordar los grandes éxitos de este profesional serio, de este creador genuino. Sería imposible, repito, entresacar de tan larga y robusta lista de oro algunos títulos, porque casi todos alcanzaron una dimensión similar: «El hombre de negocios», «La muralla», «¿Quién soy yo?», «El condor sin alas», «Murió hace quince años», son piezas que expresan el contrapunto de la producción actual a las obras clásicas, magníficamente interpretadas por Rivelles.

### EL RECUERDO

Su delicado estado de salud le mantenía apartado de los escenarios desde hace algún tiempo, desde hace varios meses. Televisión Española ofreció su más reciente muestra de maestría serio y profundo con «El buelo», de G. Llorens. Antes, en el cine había encarnado a Rihelieu en una coproducción de altos vuelos, que montó otro veterano ilustre, como es el francés Abel Gancé.

El nombre de Rafael Rivelles es, ha sido y será motivo de respeto, admiración y estímulo. Las generaciones artísticas que compartieron con él rifanes y triunfos, las que le abalauzaron y las que acaban de llegar a las tablas, tendrán siempre en su figura un motivo de orgullo.

JUAN JOSE PORTO (PYRESA).

Poros días antes de cumplir los setenta y tres años de edad ha muerto Rafael Rivelles, estudiante y maestro del teatro español.

«peregrinación por las venas del cine», rumbo a Hollywood, cuando la Meca del Cine intentó ganarse

Atrás queda una de las paginas más brillantes y ciertas que jamás un intérprete escribió sobre las tablas de la escena. Medio siglo del teatro nacional.

Nació en el seno de una familia de actores ilustres —actores, y buenos actores, fueron su madre, Amparo Guillén, y su padre, José Rivelles— y rápidamente sintió prender en su alma el germen vaticional de la interpretación. Ya a los trece años de edad había abandonado sus estudios de Bachillerato para iniciar una absoluta consagración al que hasta entonces era mundo de sus mayores.

### UN MAESTRO DEL VERISMO

Justo es repetir, por enésima vez, que con Rivelles, valenciano de pro, desaparece uno de los auténticamente grandes actores del escenario teatral, del naturalismo escénico. Cada intervención suya suponía la auténtica recreación de un tipo, estudiado y matizado con alma y gesto. La elegante y sobria forma de interpretar de este actor superó todas las corrientes pasajeras, para definir, finalmente, el estilo-Rivelles, admirable y admirado.

Hace casi cincuenta años, este hombre, que protagonizó más de doscientos estrenos, contrajo matrimonio con María Fernanda Ladrón de Guevara. De esta unión nació otra feliz intérprete, Amparo Rivelles, que en México mantiene vigente el recuerdo y el arte de un apellido singular en la historia del teatro hispanoamericano.

Más de once años trabajaron juntos Rivelles y su mujer. Un lustro largo de fecundidad y logros, con hitos significativos como el estreno de «El fantasma de Canterville», «Amparo» y tantas otras obras. También hicieron juntos la

# EN EL DIA DE LA PATRONA DE INFANTERIA

## Recuerdo al Gran Capitán

Por EL GENERAL MACIA SERRANO

Fue en aquellos días de su vuelta a España, cuando de él dijo don Juan Téllez Girón, conde de Ureña, al verle en la Corte de Burgos:

«Gonzalo Fernández me parece muy semejante a una nave grande, la cual tiene necesidad de mucha agua para poder navegar; de otra suerte le será torzado quedar encallado donde hay tan poca hondura.»

Cuando esto llegó a oídos del Gran Capitán, replicó: «Diréis al señor Conde que la carraca tiene muy buenos lados y toda ella está bien forjada; que no esperen sino que crezca el agua para dar velas al viento, que no pueden ser contrarios.»

Decía esto el Gran Capitán cuando tenía cincuenta y seis años. Estaba fuerte, su ánimo audaz, el temple sereno y muy dispuesto para las grandes empresas. La Corte no le agradó y se retiró a su fortaleza de Loja. Exactamente cuando en España se comentaba: «mientras el Gran Capitán pasa las cuentas de su rosario retirado del mundo, el Arzobispo de Toledo se dispone a reñir batallas», por la expedición que el Rey le encomendó al cardenal Cisneros.

El rey era Don Fernando el Católico y no admitía más condillo que él. Ya lo había dicho muy claramente cuando arremetió el peligro en la batalla de Toro: «Adelante, caballeros de Castilla: Yo soy vuestro rey.»

Le encelaba el magnífico impulso, la aureola del Gran Capitán. Cuando en incidente con su sobrino Pedro, no dudó en firmar la ordenanza que mandaba derribar el castillo de Montilla, solar de la casa de Aguilar, cuna de Gonzalo «hasta los postreros fundamentos de ella, para que fuese testimonio de este castigo para los caballeros que contra los mandamientos reales se opusiesen».

Mas aún hubo un momento en que los vientos que aforaba Gonzalo de Córdoba parecieron soplar. Fue cuando el desastre de Ravenna. Don Fernando decidió mandar por tercera vez a Italia. Pero los asuntos volaron a su cauce y el rey decidió suspender la expedición. Comentó entonces el Gran Capitán: «El conde de Ureña, contra lo que yo pensaba, ha salido muy cierto adivino, pues que mi nave movida por la corriente de agua e hinchadas las velas, en medio del viaje le ha fallado el viento.»

Desde entonces hizo de su vida un puro recuerdo. Por su mente y en el aire fino de Granada pasarían aquellos años mozos: cuando tejía el romance morisco y de guerra con Boodil; la figura de la reina Isabel, que incendió sus ensueños de hazoñas; la aventura de Italia: sus capitales: Pizarro Villalba, García de Paredes... Nápoles, Gaeta, Cerifola, Garigliano... Hasta Gonzalo Fernández de Córdoba la Infantería española había sido una más; desde el Gran Capitán, la primera.

Corriendo el año 1515 se sintió enfermo. El dolor le consumía en aquella enfermedad que tenía alternativas. Le recomendaron un cambio de aires y, en andas, como un idolo, por las riberas del Genil, fue llevado a su casa de Granada. El recordaría, así postrado, que fue el que levantó al infante español al hacerle aguantar a pie firme el ataque del enemigo. Este fue, en verdad, su secreto táctico. Al alzar al soldado, al infante, en pie y no de rodillas, consiguió aumentar su valor, su audacia, su temeridad. Así lo reconocía, ahora y humildemente, cuando se veía postrado.

Quedó entonces lo entendiera todo y decidió, firme el ánimo, desordenarse hasta de su cuerpo. Mandó que le sacaran del lecho, miró un lienzo de la Virgen, pidió que le vistieran con el hábito de Santiago, y en el suelo, tendido sobre un reposito, como una bandera ganada al enemigo esperó su hora. Quería morir como en el campo de batalla. Y así estuvo hasta que cristianamente entredió su alma a Dios. Esta fue la muerte del Gran Capitán, un 2 de diciembre de 1515.

De su vida, de su brio, de su gloria en el mundo, de su abnegación ante las ingraticudes y su serenidad ante la muerte quedaron muchos vestigios en la Infantería española, de la que fue creador, arquetipo y paladín.

Hoy, a más de cinco siglos de su nacimiento, se puede decir aquello de que sólo la muerte determina el destino de los hombres o, lo que es igual, nunca se muere cuando verdaderamente se vive por una gran obra, como lo fue la suya. La de esa multitud que combate y muere por la Patria en el anónimo más glorioso, y que es: LA INFANTERIA ESPAÑOLA. (PYRESA)

### PUBLICACIONES

#### «Familia Española»

La revista «Familia Española» ha publicado su nuevo número correspondiente a la primera quincena del mes de diciembre, en el cual se inserta la primera encuesta con presidentes de Federaciones Provinciales de Asociaciones Familiares.

El procurador familiar en Cortes por Navarra, don Jesús Expona Garaicoechea, responde a las preocupaciones familiares en la provincia de Navarra.

«Tiempo para amar», es el título de las reflexiones de Raúl Follereau.

«Familia Española» reproduce un importante reportaje titulado «Viaje hacia el peligro».

El problema de los ancianos que se inserta en este número tiene una amplia crónica, en la cual se aborda también la información sobre el Congreso Nacional de Gerontología.

«Un siglo de vida» es el título sobre una centenario que ha realizado la revista.

Las habituales secciones y crónicas del movimiento familiarista español complementan el nuevo número.

### CONDUCTOR

En una carretera de dos o tres carriles no se desvíe al de la izquierda sin haber comprobado primero que ese carril está libre. Asegrése también de que ningún vehículo se aproxima por detrás y por la misma banda que usted va a usar para adelantar.

Fragmentos of text from the left margin, including words like 'PIEZAS', 'FRUTALES', 'ROSA', 'TIEMPO', 'SERVICIO', 'EUROPEAS', and 'Máxima'.

CALDERON

A las 5, 7,45 y 10,45
MUSICA - CANCIONES
ALEGRIA - DIVERSION
¡QUE COSAS TIENE EL AMOR!

LOPE DE VEGA

Teléfono 222559
A las 5, 7,45 y 10,45
ULTIMOS DIAS
SEGUNDA SEMANA
El maravilloso esplendor de esa edad en que cada uno busca su camino...

AVENIDA

A las 5, 7,45 y 10,45
ULTIMOS DIAS
El momento más explosivo y crucial de la primera gran guerra!

ZEPPELIN

Panavision - Technicolor
con Michael York, Elke Sommer y Rupert Davies
(Para todos los públicos)

AVENIDA

A las 5, 7,45 y 10,45
SARA MONTIEL y VICENTE PARRA en
VARIETES
TODD-AO 70 mm. y Technicolor
Un film de J. A. Bardem
(Mayores de 18 años)

TEATRO CARRION

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45
El más impresionante y violento film sobre la juventud de hoy

NACIDO SALVAJE

(ESPALDA MOJADA)
Color, por Patty McCormack y Tom Nardini
(Mayores de 18 años)

CINEMA ROXY

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45
¡¡¡EXITO APOTEOSICO!!!
EMMA PENELLA
La primera entrega de una mujer casada

Moderno Cine LA FUENTE

HOY, a las 4 y desde las 7,30
CONSIGNA: MATAR AL COMANDANTE JEFF
Color, por Graig Hill, y ALVAREZ KELLY

Nuevo Cine GOYA

HOY, a las 4 y desde las 7,30
LA VENGANZA DE ESPARTACO
Color - Gordon Mitchell, y AMOR SOBRE RUEDAS

CINE REX

HOY, a las 4 y desde las 7,30
TARDE DE TOROS
Color, por Domingo Ortega, Antonio Bienvenida y Enrique Vera, y CORAZA NEGRA

ZORRILLA

A las 5, 7,45 y 10,45
(Descanso a la mitad)
El film de más éxito en Francia en 1970!!
LA MAISON DES BORIES (SOLAMENTE UN VERANO)

El Festival de la Paz hoy, en «Estudio abierto»

Hoy, en el espacio "Estudio abierto", de la segunda cadena de Televisión Española, los telespectadores vallisoletanos podrán contemplar una entrevista con María Teresa Yáñez de Toro, directora de "La Voz de Valladolid", y amplia información sobre el I Festival de la Canción de la Paz, que tendrá lugar en nuestra ciudad los días 14 y 15.

LOS ESTRENOS

En COCA "VARIETES"

El pasado año, en el transcurso de una conversación con José María Forqué, y hablando de los cineastas españoles, surgió el tema de Bardem y de Berlanga, y Forqué, refiriéndose al casi total abandono de Bardem, señalaba que no tardaría en volver, como consecuencia de la penuria económica. Días después recibimos la noticia de que Bardem se hacía cargo de la realización de "Varietés", un filme en el que iban a intervenir el más ni menos que Vicente Parrá y Sara Montiel, montándose un formidable aparato de promoción de la película, alreod de una forma indiscutiblemente acertada el nombre de Bardem y su trayectoria cinematográfica. Bardem, inquieto realizador, profundamente preocupado por la situación socio-política, incidió precisamente con ambos temas en la narración que trasladó a las imágenes, y con "Cómicos", en la que se encuentran no pocas influencias del neorealismo italiano — muy de moda en aquella época, 1954 —, inició su lento, pausado caminar como único realizador tras las excelentes experiencias en compañía de Berlanga. "Cómicos" presentaba una panorámica social, agravada por unos condicionamientos éticos en torno al drama de una joven actriz aspirante a primera figura del cine europeo, o de cine político, alcanza su mayor expresividad con "Calle Mayor", su obra más cuajada, más completa, más personal. A partir de entonces, Bardem se diluye un tanto, con filmes de tono menor como "La venganza" y "Sonatas", y posteriormente, tras algunos vaivenes con películas de menor importancia, intenta realizar su film a nivel europeo, sobre la novela de Roman Gary "Los organillos", dejándose arrastrar por el sistema de reproducción y perdiendo las pocas posibilidades que le restaban de mantenerse fiel a sí mismo. Su última película, antes de "Varietés", fue "El día que acabó la guerra", un film pacifista, donde Bardem se ofrecía completamente inestable. Y ahora, "Varietés", o una revisión del pasado, Bardem parece haber intentado dar marcha atrás en el tiempo, volviendo a las posibilidades que dejó pendientes con "Cómicos". Sus personajes son los mismos, aun cuando ha variado el escenario, las condiciones económicas y las imposiciones. Cuando realizó "Cómicos" él era el director y el autor del guión, y sabía lo que tenía entre manos. Cuando Bardem ha dirigido "Varietés", el guión era el mismo, pero sobre sí tenía la presencia de un potente grupo financiero y una actriz que, si bien encaja perfectamente en la idea

argumental, hace y deshace en cuanto a su aparición en la pantalla, imponiendo criterios personales en detrimento de la realización general. ¿Qué es "Varietés"? Una portentosa exhibición de la extraordinaria fotogenia de esta actriz que es Sara Montiel, una combinación de números de revista y una concesión a la producción del film con un remedo tróico-estelista. Todo lo en torno a la historia original, despersonificada y pretendidamente intemporal, aun cuando la raíz misma del tema continúa siendo. Bardem, como realizador, se muestra sereno, capaz de hacer un cine correcto, pese a esas concesiones. La cámara está utilizada con discreción y a la actriz, en los breves momentos interpretativos, se la ve bien dirigida, como el resto del reparto. "Varietés" no es una película folclórica, ni mucho menos, pese a las canciones y a la coreografía revisiteril. "Varietés", que no es lo que esperábamos, que no es, posiblemente, lo que ordena Bardem, es una película correcta, comercial de buena factura, para un público español. Bardem seguirá esperando

CONFIDENCIAL IRLANDA

La verde Erin, llamada también "Isla Esmeralda" o "Isla Verde". Y, asimismo, la "Tierra de la Yedra", "Isla Santa" o "Isla de los Santos". País desvalido, aproximadamente: país perseguido, mártir de la dureza de trato de la "península Albión", disimulado con palabras, palabras, palabras, de guante blanco, o con las frías hechas —tópicos sempiternos vacíos de contenido— siempre iguales, del caballístico lenguaje de la diplomacia internacional. Hav bellas muchachas irlandesas en la conferencia, que nos recuerdan mucho el tipo racial de Galicia: parecen guapinas y dulces, soñadoras galleguinas. Una exhibe una especie de túnica larga o "shari" hasta los pies, que la hace enormemente atractiva por el misterio, frente a tanto "pispajo" como pulcra ahora —lo mismo, "pénero" nacional que extranjero— que no oculta nada...

Hay otra ovente muy guapa, con un abrigo bueno y caro y un bello cuello de cine, blanco, terso, que atrae todas las miradas de los caballeros. Y hasta de algunas señoras. O señoritas. Pero es por el abrigo... En la conferencia, aparte la "vista" grata anterior, se aprende la mejor pronunciación irlandesa del inglés. Y así, se dice "Oca ail" para referirse a Oscar Wilde, y "Bena so" nombrando a Bernard Shaw. Oír y "ver" para aprender. F. APARICIO

CUATRO CONSEJOS

Para conducir con seguridad durante la noche:
-Disminuya su velocidad.
-Incremente su visibilidad.
-Aumente su atención.
-Hágase ver.
Teniéndolos en cuenta, la conducción nocturna será para usted agradable y segura.

EMBARRAJO

A las 4 y desde las 7,30
UN MILLON EN UN CADAVER
Technicolor - Anne Baxter
EL RENEGADO DE ARIZONA
Color, por Audie Murphy
(Mayores de 18 años)

HERVANTES

A las 4 tarde y desde las 7,45
Champaña por un asesino
A. PERKINS - M. RONET
Technicolor, y De rodillas ante ti
(Mayores de 18 años)

CAPITOL

A las 4 y desde las 7,45
Johnny Oro
Eastmancolor
por Mark Damon y Valeria Fabrizi

BERLIN: CITA CON LOS ESPIAS

Eastmancolor
por Dana Andrews y Brett Halsey
(Mayores de 18 años)

LA VIRGEN, AMOR Y ESPERANZA DE LA IGLESIA

Por FULGENCIO PALENCIA CABRERA



Ya han pasado unos años desde la celebración del Concilio Vaticano II. No muchos, pero sí los suficientes para que algunos le hayan olvidado. En verdad, es una pena que se haya hundido tan poco en sus conocimientos y magníficas doctrinas. Yo leo frecuentemente sus actos, que son de un estilo, además de sencillo y magnífico, de una eficacia doctrinal perfectamente acomodada al vivir de nuestros días. Sin duda, hasta hoy, es el acontecimiento del siglo en el orden cristiano y social. Pues bien; entre las actas de este Concilio hay una llamada "De Ecclesia" que en su última parte (capítulo VIII) hace un canto sublime y lleno de doctrina "sobre la Bienaventurada Virgen María, Madre de Dios en el Misterio de Cristo y de la Iglesia". Sobre esto queremos escribir hoy unas líneas de homenaje a su Concepción Inmaculada y para llegar a nuestros lectores por sí en algo podemos contribuir a revivir las tradiciones de nuestros padres en el amor a la Virgen María, a la que San Epifanio (Haer. 78,18) llama "Madre de los vivientes", y el Concilio dice que "María difundió al mundo la vida misma que renueva todas las cosas".

La historia del mundo es un constante flujo y reflujo en los misterios de Dios, y en estos misterios de Dios, "Cristo es la piedra angular". La historia del hombre es "Cristocéntrica", en este presente y su devenir radica la economía de la gran obra. Cristo es esto pero no es menos cierto que esta "piedra angular (Cristo)" es el "Hijo de Dios ENCARNADO EN MARIA". Aquí radica la fuerte vinculación de María en el Misterio de Cristo, para glorificar al Padre y salvar a los hombres. Así dice San Bernardo: "El Espíritu Santos la colmó de gracia. Ella se hizo sobreabundante y redundante de gracia para nosotros." (Holm 2, super missus.)

No nos olvidemos esas tendencias modernas que, en su búsqueda de conceptos, propenden a rasgar y arrancar filones a la gloria de la Virgen María, que "al estar unida con estrecho e indisoluble vínculo a su Hijo y siendo Madre de Dios Hijo y por tanto, la hija predilecta del Padre y el Sagrado del Espíritu Santo, y al mismo tiempo estando unida a la estirpe de Adán con todos los miembros que han de ser salvados, es vinculada en el Misterio de Cristo". (San Agustín, De virginitate). Así dice San Anselmo: "Nada es igual a María; nada, sino únicamente Dios, es mayor que María". (Or. 52 ad S. V. M.) Y el Vaticano II dice: "Recibió el Verbo de Dios en su corazón y en su cuerpo y entregó la vida al mundo".

Mucho (tal vez demasiado) se ha hablado y se sigue hablando sobre un trance crítico de la Iglesia en el mundo de hoy. No. La Iglesia no está en crisis, y aunque parezca que se tambalea, es más bien la posición de su lucha, que cada vez entra en mares más agitados y más anchos de la vida del hombre. La Iglesia tiene por fundamento a Cristo, que jamás dormirá sobre su barca hasta el extremo de hundirse en la cenagosa de la perdición. Y además tiene a la Virgen María, quien "de la misma manera que ya glorificada en los cielos en cuerpo y alma, es imagen y principio de la Iglesia, que ha de ser consumada en el futuro siglo, así en esta tierra, hasta que llegue el día del Señor, antecede con su luz al pueblo de Dios peregrinante, como siempre de esperanza segura y de consuelo". (Vat. II) Por nuestra fe en la Iglesia y nuestro amor a María forman un haz de alegrías y esperanzas, María es siempre esperanza de la Iglesia, pues, como nos dice San Ambrosio: "La Bienaventurada Virgen, por el don y la prerrogativa de la maternidad divina, con la que está unida al Hijo Redentor, y por sus singulares gracias y dones, está unida también íntimamente a la Iglesia". (Epi. 63.)

He querido escribir en esta forma medio apologética y medio expositiva este artículo en honor a la Santísima Virgen para salir al paso de alguna tendencia que recientemente pretende "separar a María del Misterio de Cristo y silenciar un poco su honor en la vida de la Iglesia". A éstos les digo con San Ambrosio: "María, la Madre de Dios, es tipo de la Iglesia en el orden de la fe, de la caridad y de la perfecta unión con Cristo". (Expos. Luc. II 7.) Y termino con estas palabras del Papa en la exhortación apostólica "Signum magnum": "Llenos de admiración contemplamos a María, firme en la fe, pronta en la obediencia, sencilla en la humildad, exultante en magnificar al Señor, ardiente en la caridad, fuerte y constante en el cumplimiento con su Hijo, que se inmolaba sobre la Cruz para dar a los hombres una vida nueva".

Historia del globo

(Viene de la página última)
Medio bastante designado de nuestro país, las avistaciones utilizando ya el hidrógeno se comenzaron hasta 1792, con el español Lunardi, que a su vez inició en la aerostática a los portugueses con una acesión realizada en Lisboa el 21 de agosto de 1794.

Los relatos auténticos o novelados de los primeros viajes

El ansia de viajes por los relatos, auténticos o novelados, antes y después de la aparición del globo. Las narraciones de los primeros viajes, que tienen la emoción de lo vivido, poseen tal frescura y espontaneidad, que interesan muchos años después, aun careciendo del brillo de la novedad. Tal es el caso de la aventura de Blanchard y Jeffries en la primera travesía del Canal de la Mancha. Cuando llevaban recorridos dos tercios de su camino y en medio de una niebla que los desorientaba, el globo empezó a perder altura. El doctor Jeffries lo relata así con una minuciosidad casi clínica:

"A las 1,50 horas comenzó a descender: se tiraron al mar dos sacos de lastre y la tripulación —sólo eran dos— aprovechó para disponerse un refugio en las cuerdas, por si el globo caía. El globo volvió a descender sobre las dos horas y quince minutos, por lo que se lanzó al agua el resto del lastre y algunos aparejos. Ya no quedaba casi nada que tirar. A las dos horas y treinta minutos, el globo descendió con gran velocidad; las provisiones, las alas que ayudaban a la dirección y el timón salieron por encima de la borda, así como el molinete (hélice rudimentaria).

Esta gran cantidad de lastre arrojado no bastaba para hacer remontarse al aerostato y hubo que sacrificar todo lo que quedaba que se pudiera tirar. Como el mar seguía aproximándose, la tripulación decidió desprenderse también de las anclas, aunque eso suponía dar el globo por perdido. A las dos horas y cincuenta minutos, los aeronautas empezaron a tirar su ropa: abrigo, chaqueta, pantalones, etc."

Se habían recorrido ya más de las tres cuartas partes de la distancia, cuando Jeffries propuso a su compañero tirarse él mismo por la borda, lo que suponía una muerte casi segura, pero Blanchard no lo aceptó. En ese momento el globo empezó a elevarse otra vez y los viajeros, a cuatro o cinco millas del final de su viaje, entraban un cielo mucho más claro.

Este uno de los primeros relatos de viajes aéreos verídicos, tenía antecedentes en otros relatos anteriores, aunque basados en la fantasía. En 1651, Francis Godwin, obispo de Hereford, publicó "El hombre de la Luna", en el que el protagonista, el aventurero español Domingo Gouzales, se dedicaba a la navegación aérea, transportado por una especie de cometa, de la que tiraba una docena de cigüeñas salvajes adiestradas por él mismo, con las que se dirigió primeramente a la isla de Santa Elena, después a la Luna, para regresar a España pasando por la China. Parecido fundamento tuvo el "Viaje a Cacklogallina", de Samuel Brunt, aparecido en 1817, en el que los animales que tiraban del navio eran gallinas, lo que al globo se refiere, el principio de elevarse por un gas más ligero que el aire apareció ya descrito en el viaje a la Luna de Cyrano de Bergerac, en su obra "Historia cómica de los estados e imperios de la Luna".

El globo perdió en poco tiempo su carácter prodigioso y, a principios del siglo XIX, las avistaciones empezaron a tomar matices científicos. Así fueron las de Gay Lussac, que el 29 de agosto de 1804 subió hasta los 23.000 metros, y el 1 de septiembre del mismo año, hasta los 7.016.

Los globos se utilizaron ya en esta época con fines militares, generalmente como medio de observación; los rudimentarios motores de vapor aumentan la posibilidad de dirigirse en el espacio y empujan a los globos a ser utilizados en la aviación. Los globos de gas, como el helio, se comenzaron a utilizar en el año 1852, cuando el francés Charles Goussier se lanzó al espacio con un globo de hidrógeno en 1849, en un viaje de 20 horas para sustituirse en el aire.

P. I. GONZALEZ (PYRESA)

Excmo. Ayuntamiento de Valladolid DEPOSITARIA

Se advierte al público que el día 31 del corriente mes de diciembre FINALIZA EL PLAZO DE INGRESO VOLUNTARIO de los recibos correspondientes a las siguientes exacciones del año 1971 y apéndices de años anteriores:

- Solares edificadas y sin edificar. Anuncios. Escaparates. Toldos y marquesinas. Portadas salientes. Paso de carruajes. Ocupación del subsuelo, suelo y vuelo de la vía pública. Motores, ascensores, etc. Vigilancia de establecimientos. Balcones y miradores. Pozos negros. Solares sin edificar. Casinos y círculos de recreo. Quioscos. Escudo laureado. Depósito de ganado dentro del casco. Depósito de ganado fuera del casco.

Todos aquellos contribuyentes que no hubieren recibido a domicilio, por correo, nota informativa de su débito, deberán personarse igualmente en la Depositaria de Fondos Municipales para efectuar el pago de los recibos pendientes antes de la fecha indicada, así como para hacer constar en la Administración de Rentas y Exacciones los datos que, referente a su domicilio, deban ser rectificados o cualquier otra aclaración que pueda resultar necesaria.

A partir del día 3 de enero de 1972, podrán hacerse efectivos los débitos, sin apremio, pero con el recargo del diez por ciento, durante un plazo de quince días hábiles y, exclusivamente, en la Depositaria de Fondos Municipales.

Los recibos no realizados se sujetarán, a partir del 21 de enero, al procedimiento ejecutivo, con el recargo del veinte por ciento por único grado, más gastos y costas, sin más notificación ni requerimiento.

Valladolid, 6 de diciembre de 1971.—El Alcalde, ANTONIO DE SANTIAGO Y JUAREZ.

asegurese DE UNA PERFECTA VISION ¡PUEDE EVITAR ACCIDENTES!

LOS DEPORTES

deporte del hielo, en marcha

Encuentro de hockey Valladolid-Madrid, el 19 Domingo, primera exhibición de patinaje artístico

Valladolid es una de las ciudades que más se ha interesado por el deporte del hielo en España...

EL CLUB DE HIELO VALLADOLID

El señor De la Fuente expuso los proyectos del Club de Hielo de nuestra ciudad, creado recientemente...

A preguntas de los informadores sobre posibilidades inmediatas de este deporte en España...

—Yo estoy seguro —interviene el señor Krott— que en San Sebastián, al mes de inaugurarse la pista...

En Valladolid, el domingo podremos asistir a la primera exhibición de patinaje artístico...

CAMPANA DE PROMOCION DE PATINAJE SOBRE HIELO

Desde que se puso en marcha la pista de hielo, se ha venido realizando una campaña de promoción...

Entre los acuerdos más importantes figuran los siguientes: Reforma de los estatutos...

Licencias de expertos y no expertos. Estas últimas las podrán conseguir aquellos motociclistas...

Se establecieron los calendarios deportivos de velocidad, resistencia, moto-cross...

Estas declaraciones trajeron como consecuencia los incidentes que al final del partido provocaron los aficionados...

La ampliación de 20.000 plazas de la capacidad del Estadio de Chamartín...

Los "Boletines Oficiales" de la Provincia y del Estado de Madrid...

El Ayuntamiento de Valladolid convocando concurso-subasta para construcción de Parque Municipal...

Verdadero Slip que asegura, con confort, ligereza y discreción, el mantenimiento de la pared en el caso de BERNIA LIGERA...

POST - OPERATORIA. Verdadero Slip que asegura, con confort, ligereza y discreción...

Todo le salió bien al Zaragoza en El Madrigal

Primero aguantó al Villarreal y luego le goleó

VILLARREAL. (Del correspondiente de PYRESA.) — Villarreal, 0; Zaragoza, 3. Alineación: Villarreal: Javi; Bernal, Puig, Chufi; Eusebio, Esteve; Casco, Planes, José Ramón, Flores...

Zaragoza: Villanova; Rico, Vallejo, González; Violeta (Irusegola, 75 minutos); Planas; Galdós, Molinos, Ocampos (Santos, 72 minutos); Duñabeitia y Totó. Árbitro: señor Balsa, regular.

GOLES.—0-1: Cuarenta y cuatro minutos. Córner contra el Villarreal y barullo en el área, dando el balón en el brazo de Planas...

En el minuto once Violeta cayó como si hubiera recibido un golpe desde la primera fila de gradas...

EL ZARAGOZA fue recibido y acompañado durante todo el partido con grandes broncas a consecuencia de haberse negado a jugar el encuentro hoy...

JUICIO CRITICO. — Partido poco agradable y nada brillante, sobre un terreno impracticable, en el que ha caído mucha agua...

EL ZARAGOZA. QUINTO EN LA CLASIFICACION. MADRID. (PYRESA). — Después de jugado el encuentro Villarreal-Zaragoza (0-3), que fue aplazado el domingo a causa de la lluvia...

En el minuto once Violeta cayó como si hubiera recibido un golpe desde la primera fila de gradas...

EL ZARAGOZA fue recibido y acompañado durante todo el partido con grandes broncas a consecuencia de haberse negado a jugar el encuentro hoy...

JUICIO CRITICO. — Partido poco agradable y nada brillante, sobre un terreno impracticable, en el que ha caído mucha agua...

EL ZARAGOZA. QUINTO EN LA CLASIFICACION. MADRID. (PYRESA). — Después de jugado el encuentro Villarreal-Zaragoza (0-3), que fue aplazado el domingo a causa de la lluvia...



Table with 2 columns: Team name and score. Includes Espanol-Al, Madrid, R. Sociedad-Betis, Málaga-Celta, Córdoba-Sabadell, Burgos-Al, Bilbao, Sevilla-Valencia, Coruña-Barcelona, R. Madrid-Granada, Oviedo-Rayo Vall., Elche-Mallorca, Santander-Leonesa, Pontevedra-Valladolid, Zaragoza-Logroñés, Mestalla-Hércules, R. Castellón-Cádiz, Jerez-Villarreal.

La última jornada resultó catastrófica para los buenos apostantes para los razonables, para los que conocen el paño...

El boleto correspondiente a la Jornada 15, no es fácil. Por el contrario, parece difícil. Hay que arriesgar mucho para ganar poco...

Es una quiniela que resulta indigesta sólo con contemplarla. —L. C.

BOXEO

Senín no boxeará en Madrid el día 17

MADRID. (PYRESA). — La velada en la que se celebrará el combate entre Urtain y Bodell, valdorado para el título europeo del peso pesado...

Los cuatro combates serán los siguientes: Kid Tano-Capella, González Dopico-Dum-Dum Pacheco, Goyo Peralta-René Kinzey, Boviell-Urtain.

Clausura de la Asamblea Nacional de Ciclismo

Ocaña y José Luis Viejo, mejores ciclistas del año

MADRID. (AHL). — Luis Ocaña fue elegido ayer como el ciclista del año en España, por la Federación Española de Ciclismo...

Ocaña fue elegido por unanimidad, mientras que José Luis Viejo, que fue elegido el mejor ciclista aficionado...

Se aprobó el calendario de los Campeonatos de España, que queda de la siguiente manera: Ciclo-Cross 1973, sin designar...

VARIOS. APRENDIZ primer año. Rosa Mafi. San Lázaro, 13. (Of. 8.095).

VIAJANTE provincias Valladolid, Palencia, Zamora y León, casado, vehículo propio...

APRENDIZ primer año. Félix Salamanca. Caderna, 11. (Of. 8.081).

MAQUINISTAS confección. Avenida de Gijón, 16. (Of. 8.089).

MOZOS bien impuestos en ramo almacén de coloniales. Cipriano Pinacho, 18 de Julio, 8 y 10. (Of. 8.083).

AYUDANTA de modista. Llamar teléfono 250895. (Of. 7.990).

ANUNCIOS ECONOMICOS. Cada palabra, 0,60 pesetas. - MINIMO, DIEZ PALABRAS.

CASAS. SE VENDE sotabanco económico. Avenida General Franco, 15. Razon, portería.

TRABAJO. SE NECESITAN oficiales peluquería. Paseo Zorrilla, 13. Titno. 336381.

VARIOS. LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja...

VENTAS. VENDO 10.000 kilos de centeno, 35.000 de cebada "paya" superior...

OFERTAS DE TRABAJO. AGROPECUARIAS. SENORA limpieza. Llamar teléfono 273633...

HOSTELERIA. RECEPCIONISTA de hotel y telefonista con conocimientos de idiomas francés e inglés...

CUPON PRO CIEGOS. DEL SORTEO CELEBRADO AYER Premiado con 1.250 pesetas el número 711...

El Cádiz dio el pase a Daucik

El Cádiz dio el pase a Daucik, quien se retiró del campo tras haber sido expulsado por una falta cometida en el minuto 75...

Anteamplamiento de Valladolid

El Ayuntamiento de Valladolid convocando concurso-subasta para construcción de Parque Municipal, sito en calle Delicias...

Verdadero Slip que asegura, con confort, ligereza y discreción, el mantenimiento de la pared en el caso de BERNIA LIGERA...

Bernobéu quiere ampliar Chamartín. MADRID. (PYRESA). — La ampliación de 20.000 plazas de la capacidad del Estadio de Chamartín...

al detenerse de noche encienda el alumbra de pos. Advertisement for a lighting product.

REMOLACHEROS: Las mejores semillas de paja garantía y calidad las encontrará en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja...

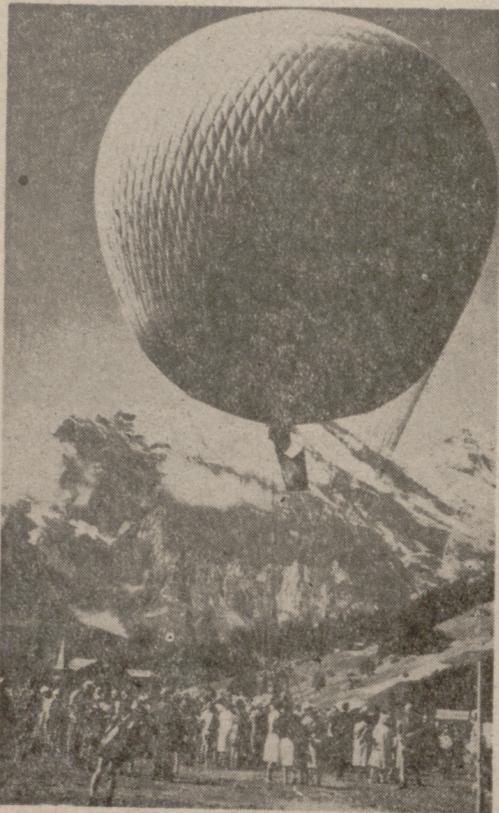
CHAPISTA. Informes: Oficina de Colocación. (Of. 8.091).

POST - OPERATORIA. Verdadero Slip que asegura, con confort, ligereza y discreción, el mantenimiento de la pared en el caso de BERNIA LIGERA...



## HISTORIA DEL GLOBO

### Los heterogéneos inventos de Blanchard.-El «Pez Volador».



Desde 1855, fecha en que se hizo por primera vez hasta hoy, todos los años se realiza la travesía de los Alpes en globo libre. Cada vez son más numerosos los turistas que acuden a contemplar la tradicional ascensión.

ventó para la dirección del globo constaba de dos alas dobles, con movimientos alternativos, un timón y un paracaídas que debería asegurar la barquilla del globo en caso de avería o accidente en el aire.

Todavía en estos heroicos primeros tiempos, muchos proyectos de dirección se hicieron, además del ejecutado por Blanchard, puesto que a falta de especialistas cualquier honrado

artesano le ponía alas a su fantasía. Entre los más pintorescos destacó el llamado "Pez Volador", descrito por autor anónimo en una carta dirigida a Saint Just. Con la forma de un besugo gigante, debería construirse en hoja de lata y estaría provisto de cuatro aletas nataatorias, que unidas por un mecanismo de resortes, serían manipuladas por la tripulación; una especie de galeotes del aire.

En España, por aquellos tiempos, los comienzos de las andaduras de los globos, no hubieran podido ser más desgraciados. El 4 de junio de 1784, el francés Bouche, que iba a realizar una de las primeras ascensiones españolas en Aranjuez, olvidó momentos antes de salir, desatar una de las cuerdas que lo sujetaban a tierra. El globo se elevó, cayó en seguida, se dio

(Pasa a la página sexta)

### COMENTARIO INTERNACIONAL

## El petróleo sigue siendo elemento decisivo

Una vez más, la prisa descolonizadora, como si pudiera traer todos los bienes, está provocando una grave situación postcolonial en un lugar delicadísimo del Oriente Próximo. Los ingleses se van, con sus soldados, con su bandera y con sus responsabilidades, de lo que fue durante poco tiempo Federación de Emiratos del Golfo Pérsico, y que ahora se quiere transformar en "Estado independiente", más o menos soberano; pero, sobre estas transformaciones artificiosas, los británicos, incapaces de soportar los vendavales de la fiebre descolonizadora, por lo menos en espera de mejores tiempos, no juegan absolutamente limpio, puesto que, como han hecho en otros muchos lugares, a las evacuaciones, que parecen imponer los tiempos y las desgracias, quieren acompañarlas con juegos que permitan seguir explotando los viejos flujos, sean de petróleo o de otra cosa cualquiera, sin tener la responsabilidad militar y política que, por lo menos, acompañaba a toda colonización abierta.

Y, claro está, cada una de estas evacuaciones, llenas de reservas, pone en marcha a todas las fuerzas de la zona, a todas las apetencias, próximas o lejanas, a todas las ambiciones desatadas, las cuales, al caer sobre las débiles comunidades que se creen al fin libres, empeoran la suerte de éstas y, al mismo tiempo, hacen que todos los poderes imperialistas entren en acción. Llamados, de una u otra manera, por los "liberados" que necesitan protección. Claro que ahora los poderosos no dan la cara con el viejo estilo de "mandar un acorazado", que al fin y al cabo era una forma de responsabilizarse asumiendo obligaciones; ahora se obra mediante terceros, por la vía de las "ideologías", de las fraternidades y afinidades raciales, en cuyas maniobras siempre pagan las facturas los inocentes indígenas, ya "liberados" que así empiezan a comprender su impotencia y la cantidad de farsa que ha habido en su supuesta liberación. Es esa una triste realidad, que se repite desde hace algunos años, pero que es eso, una realidad.

Es una realidad el que desde ahora el Golfo Pérsico no cuente con la presencia británica, especialmente con la presencia de sus barcos de guerra y de sus soldados, pero es también una realidad, y muy grave, que esas aguas no dejarán de ser navegadas por naves militares; después de la marcha de las unidades británicas llegarán otras, soviéticas o norteamericanas, tal vez chinas, las cuales tendrán bajo las miras de sus cañones o de sus proyectiles teledirigidos las mismas costas, las mismas ciudades, las mismas gentes, los mismos emporios de riqueza, en este caso el petróleo, que no han sabido ni podido seguir vigilando los barcos de S. M. británica. Poco cambio en la suerte de los países ribereños, pero muchas variaciones en el equilibrio de las grandes potencias que se disputan esa ruta, esas aguas estratégicas, esos ríos de petróleo. La misma presencia en la milenaria Persia en las islas e islotes ocupados carece de importancia; Teherán también tendrá que negociar su presencia con los poderes más altos, puesto que ella no tiene fuerza propia, y son las fuerzas ajenas, ya en abierta pugna, las que tendrán que respaldar el nuevo "statu quo". Un nuevo punto de tensión, por si hubiera pocos, y un nuevo lugar de la geografía universal, en el que hay grandes riquezas petrolíferas, que puede encontrar aún más las desatadas rivalidades de los grandes poderes. La prisa descolonizadora y la cobardía han abierto una nueva puerta a la inquietud internacional.

Habrán en las Naciones Unidas nuevos debates sobre el Oriente Medio, todos los humanos sabrán dónde están esas islas e islotes que eran casi desconocidos; los chinos, por ejemplo, se desarrarán las vestiduras en nombre de todas las autodeterminaciones; habrá centenares de oradores y centenares de discursos, pero, sobre todo eso, la triste realidad es que el mundo occidental, y no sólo la Gran Bretaña, habrá perdido una nueva posición, un nuevo depósito de petróleo, el control de una ruta, lo cual, por otra parte, con embres o presidentes, no mejorará en nada la vida de los habitantes de esas tierras que entran en peligroso litigio.

CARLOS RIVAS

## HACIA UNA VERDADERA CIENCIA POLITICA

Por M. BLANCO TOBIO

En una cena reciente, en Madrid, alguien me preguntó si había escrito algún libro más sobre los Estados Unidos, desde que yo había regresado a España. Le dije que no, que el último había sido "La América invisible" y añadí algo que me parece cierto: que ya no merece la pena escribir libros sobre los Estados Unidos, porque ese país se transforma tan vertiginosamente que cuando uno termina de escribir libros sobre ellos se han quedado envejecidos. "Sobre América —concluí— hay que escribir reportajes, no libros; es un país para periodistas, no para escritores".

Ahora, volviendo sobre ese tema, pienso si eso que, en mi opinión, vale para los Estados Unidos, no valdrá para muchos otros países, lo cual sería bastante lógico en un período como el que estamos viviendo, de extremada aceleración de la historia y de las transformaciones sociales. Pienso, por ejemplo, en Inglaterra: cada vez que voy a ella la encuentro distinta. Y no hablo ya de Alemania Occidental o de la misma España, a la que apenas conocí cuando regresé a ella tras diez años de ausencia.

En cambio, a Francia, la voy encontrando igual, en sucesivos viajes. No sé si me ocurrirá lo mismo con la Unión Soviética; pero viajeros tan caricaturescos como Harrison E. Salisbury ("Rusia, desde los zares a los comunistas") nos cuentan que las cosas no han cambiado mucho desde la terminación de la Segunda Guerra Mundial. Yo recuerdo, en fin, un Londres gris y aburrido y un París alegre y vivo; y ahora es al revés: Londres es "the swigin London", un Londres "jarranero" podríamos traducir libremente; y París es agrio y tefoso.

Una de las consecuencias inevitables de la extraordinaria movilidad de ciertos países es la de

que bibliotecas privadas que habíamos reunido libro a libro, en el curso de muchos años, no nos sirven para nada, sobre todo cuando se trata de bibliotecas especializadas, como la mía. Hoy, contemplo centenares de volúmenes de política, economía, sociología que en menos de una década se han quedado para adornar estanterías. Abro a Millé, Lerner, William H. Whyte Jr., Packard, McGregor Burns, y me hablan de una América que ya no existe. La América de hoy es la de Charles A. Reich; ¿por cuánto tiempo?

La erosión es menos profunda en otros campos; pero, aun así, después de llevar unos pocos años oyendo a "Ten years after", a Bob Dylan a los "Cream", las baladas de Bing Crosby nos suenan a pura sacarina. ¿Y qué me dicen ustedes de las "bellas" de antaño cuando reaparecen en las sesiones de cine de la televisión? Hasta el teatro de Arthur Miller y de Osborne nos parecen arqueología, después de Koppit o Shisgall.

Hace unos días leí esto de Adolf Portmann en la revista "Humboldt": "Han pasado los tiempos en que la relativa estabilidad del sistema de vida y la lentitud de las transformaciones permitían salir de la fase de la formación, al mismo tiempo que se abandonaba la tan encarecida y bien provista "mochila del estudiante". Han pasado los tiempos en que las cosas aprendidas bastaban para toda la vida, y las cosas novedades que se registraban se asimilaban fácilmente a lo largo de los años."

Si han pasado esos tiempos y ya llevan viviendo entre nosotros los tiempos en que las grandes compañías industriales americanas reenvían a sus mejores ingenieros a la Universidad, cada dos o tres años, para que se pongan al día. Es un camino que,

inevitablemente, tendrá que seguir el resto de las profesiones, incluyendo a los comentaristas de política, atacados hace años y años en las generalidades ya totalmente inexpressivas del "izquierda", "derecha", "parlamentarismo", "democracia", etc., etc., cuando está ahí creando una verdadera ciencia científica —una verdadera ciencia política— lo que Herbert Luthy llama "la matematización de las ciencias sociales": la sistemática y análisis, mediante computadoras, de los indicadores socioeconómicos. Existen ya "bancos de datos electrónicos" para la historia política y social; y Luthy cita uno, en Michigan, que "ha compilado 150 años de estadísticas, de censos y de elecciones, de una manera detallada y legible".

El proceso de esos datos por "Univac" e "IBM" permitió en las tres últimas elecciones presidenciales, en los Estados Unidos, anticipar los resultados electorales sólo minutos después de cerrarse los colegios y con errores en los decimales. Estamos todavía lejos de una completa "matematización" de la política, y es concebible que no todas las variables se puedan predefinir con las computadoras. Pero que vamos hacia eso, no les queda a ustedes la menor duda. Existen ya "servidores" estudios sobre las correlaciones, matemáticamente expresables en logaritmos, del desarrollo económico y el desarrollo político.

Aceleración de la historia y desarrollo científico de las ciencias políticas y sociales, se combinan para hacer impensable el mundo actual cuando lo aborramos con el minuto y va irremediablemente envejeciendo ese mundo tradicional del "arte de la política". No hay más remedio en una palabra, que tubular a los centenares o miles de volúmenes que nos han acompañado durante tantos años, porque en ellos está encerrado el peligro de que cualquier día de estos acabemos por no comprender nada de lo que nos rodea.

## Noticias más importantes de 1971

### importantes de 1971

#### NACIONALES

- DIA 1 DE ABRIL.—Entra en vigor el nuevo salario mínimo de 136 pesetas diarias.
- DIA 2.—Se aprueba la Reglamentación Nacional de bajo en Prensa.
- DIA 3.—El Jefe del Estado y su esposa ganan el premio del Año Santo en Santiago de Compostela. —El Banco de España reduce al 5 por 100 el interés básico.
- DIA 4.—En la Presidencia del Gobierno se presenta escrito con más de seis mil firmas en pro del mantenimiento del orden público.
- DIA 5.—Muere en Madrid el pianista José Cubiles a los setenta y seis años de edad. —Setenta y cinco jóvenes detenidos por toxicomanía en una casa de Madrid.
- DIA 7.—España exporta a Finlandia 3.000 automóviles "Seat-600".
- DIA 8.—Nuevo hallazgo de petróleo en el mar Cantábrico.
- DIA 11.—Llega a Madrid el secretario de Sanidad de los Estados Unidos, Eliot L. Richardson. —Llega a Madrid el ex Presidente de Chile, Eduardo Frei Montalva.
- DIA 12.—El Jefe del Estado y su esposa regresan a Pardo desde Asturias. —Los "hippies", expulsados de la isla Tabarca.
- DIA 15.—Mamuel Valdés Larrañaga, nuevo vicepresidente general del Movimiento, en sustitución de José Miguel Borda.
- DIA 20.—Hay una reserva de 10 millones de toneladas de petróleo en el Mediterráneo español que pueden llegar a 40 millones de toneladas, declara el Ministro de Industria.
- El secretario de Comercio de E.E. UU., Maurice Stans, llega a Madrid con un mensaje de Nixon para Franco.
- DIA 23.—Por decisión española, se aplaza la elección del Secretario del Foreign Office a España.
- DIA 24.—Se inaugura el enlace directo de televisión satélite, entre la Península y Canarias.
- DIA 25.—El Jefe del Estado dirige un mensaje a los españoles en la primera conexión, vía satélite, de televisión entre la Península y Canarias. —Se desarticula en Barcelona un grupo comunista internacional.
- DIA 27.—Franco recibe en Barajas al Emperador de Etiopía, que llega a España en visita oficial de cuatro días.
- DIA 29.—Llega a Madrid el ministro filipino de Asuntos Exteriores, general Carlos P. Romulo.

#### EXTRANJERAS

- DIA 1 DE ABRIL.—El ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, se entrevista en Brasilia con el Presidente de Brasil. —Vuelven a producirse choques entre las tropas jordanas y los guerrilleros palestinos.
- DIA 4.—Siguen las huelgas en Gran Bretaña; a más de 30 millones de Ford, se declaran en paro 30.000 ferroviarios, ocasionando una gran desorganización en los transportes.
- DIA 5.—El ministro español de Obras Públicas, señor Fernández de Mora, en visita oficial a Atenas, se entrevista con las personalidades del Gobierno heleno. —Muere en Nueva York el compositor Stravinsky, de ochenta y ocho años de edad.
- DIA 6.—Se anuncia en Italia una huelga general, la tercera del año.
- DIA 7.—En un discurso ante la TV, el Presidente de Vietnam anuncia la retirada de cien mil soldados norteamericanos de Vietnam.
- Fracasa la huelga general en Italia.
- DIA 8.—Más de 45.000 peregrinos, en Palestina, para asistir a las solemnidades de la Semana Santa.
- DIA 9.—Fracasa una sublevación en Cielán.
- DIA 11.—Se anuncia la formación de un Gobierno de Bangladesh en el exilio. —Según informaciones, se intensifica la lucha entre guerrilleros y las tropas pakistanienses (Gran tensión entre India y Pakistán por esta causa, Karachi afirma que tropas hindúes ya vienen en los combates).
- DIA 12.—La República Popular china hace una grave declaración a la Unión India, en el asunto de Bangla Desh. Pakistán moviliza tropas en sus fronteras.
- DIA 13.—Comienza la "diplomacia del ping-pong" entre USA y China.
- DIA 14.—Después de la "cumbre" árabe en El Cairo, los presidentes de la RAU, Libia y Siria se reúnen en Bengasi (Libia). Se especula con la posibilidad de una Federación intermedia entre estos tres países.
- DIA 15.—Atraco en Londres contra un vehículo de la "Special Delivery Express". —Siete enmascarados se apoderaron de una cantidad equivalente a cuatro millones y medio de pesetas. El asalto tuvo lugar a 300 metros de Scotland Yard. —Nuevo clima en las relaciones entre Estados Unidos y el Gobierno de Pekín. Satisfacción en Londres y reservas en Moscú por la "diplomacia del ping-pong".
- DIA 18.—Segue la lucha en Bengala Oriental entre tropas del Gobierno pakistani y guerrilleros del Bangla Desh. Seguen noticias, las fuerzas leales a Karachi se han apoderado de Chittagong, capital provisional de los secesionistas. —Lanzamiento espacial soviético. Se trata de la primera fase de una estación orbital, denominada "Solyut". El lanzamiento se ha efectuado sin tripulación. Se espera que la estación orbital se complete en jornadas sucesivas.
- DIA 19.—Se confirma la sentencia de muerte contra los miembros de la "familia hippy" de Manson, por el asesinato de Sharon Tate y cinco personas más.
- DIA 20.—Crisis en el Gobierno camboyano. Se constituye un nuevo Gabinete, presidido por el general Lon Nol, jefe del poder ejecutivo.
- DIA 21.—Israel hace una propuesta de reapertura del Canal de Suez sin retirada de sus tropas en aquella zona. La Egipto rechaza la proposición israelí por considerarla inaceptable.
- DIA 22.—Lanzamiento de una nave espacial soviética con tres cosmonautas a bordo. Se supone que su misión sea el establecimiento con la primera fase de la estación espacial "Salyut", que está en órbita terrestre. —La NASA estudia la posibilidad de una colaboración espacial soviético-norteamericana, con utilización conjunta de futuras estaciones espaciales. —El Senado chileno aprueba la nacionalización del cobre.
- DIA 24.—Se confirma el acortamiento de los dos comunistas soviéticos. Debido a la habitual reserva de Moscú, no se sabe si hubo dificultades.
- DIA 27.—Ora de frío en algunas regiones de Brasil. Causa la muerte a 18 personas.
- DIA 29.—La Asamblea egipcia aprueba el proyecto de Federación con Libia y Siria.
- DIA 30.—El avión anglo-francés "Concord" realiza su primer vuelo, alcanzando la velocidad de 2.240 kilómetros por hora.